

Mua Sắm Được Phép

Quý vị chỉ được sử dụng trợ cấp để mua trái cây, rau củ tươi, chưa qua chế biến, được trồng tại địa phương và mật ong.

Ví dụ về các thực phẩm **không đủ điều kiện** bao gồm trứng, các loại hạt, hoa, bánh mì, trái cây khô và các loại cây.

Thực Phẩm Được Phép

	Trái Cây	
	Rau Củ	
	Mật Ong	
	Nấm	
	Rau Thơm Cắt Sẵn	

Thực Phẩm Bị Cấm

	Hạt và Trái Cây Khô	
	Bánh Mì và Đồ Nướng	
	Sữa, Phô Mai, Trứng	
	Dầu Ô Liu	
	Nước Ép	



Sở Thực Phẩm Và Nông Nghiệp California

Phòng Quản Lý Trợ Cấp
1220 N street, Sacramento, CA 95814

Điện thoại: 1 (916) 657-3231
Email: grants@cdfa.ca.gov

CHƯƠNG TRÌNH DINH DƯỠNG CHỢ NÔNG SẢN DÀNH CHO NGƯỜI CAO NIÊN



Thẻ Chợ Nông Sản Của Quý Vị

\$

phải được chi tiêu cho trái cây tươi, rau củ, rau thơm và mật ong tại các chợ nông sản được ủy quyền.



Cách Sử Dụng Thẻ Chợ Nông Sản

1. Tìm một nông dân chấp nhận Thẻ Chợ Nông Sản.
2. Chọn sản phẩm mà quý vị muốn mua.
3. Xuất trình Thẻ Chợ Nông Sản cho nông dân.
4. Kiểm tra tổng giao dịch được hiển thị trên thiết bị của nông dân.



Nơi Sử Dụng Trợ Cấp

Quý vị chỉ có thể sử dụng Thẻ Chợ Nông Sản với các Nông Dân Được Ủy Quyền tại các Chợ Nông Sản Được Ủy Quyền. Quét mã QR ở bên phải hoặc truy cập www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp và nhấp vào “Danh Sách Chợ Được Ủy Quyền Để Đổi Trợ Cấp SFMNP”.

Khi đến một Chợ Được Ủy Quyền, quý vị hãy tìm các nông dân có bảng hiệu WIC/SFMNP. Không thấy bảng hiệu nào? Hãy hỏi nông dân hoặc người quản lý chợ.

Quy Định Quan Trọng Của Chương Trình

- Quý vị có thể sử dụng trợ cấp từ ngày 1 tháng 5 đến ngày 30 tháng 11.
- Sau ngày 30 tháng 11, mọi số dư còn lại trên Thẻ Chợ Nông Sản sẽ hết hạn.
- Không thể đổi trợ cấp thành tiền mặt.
- Không được trả lại tiền thừa.

Thẻ Bị Mất Hoặc Mất Cấp?

Báo cáo thẻ bị mất hoặc mất cấp bằng cách gọi đến số:



1 (916) 657-3231

Quản Lý Trợ Cấp Của Quý Vị

Để kiểm tra số dư tài khoản và xem lại lịch sử giao dịch, quý vị có thể tạo tài khoản trên Cổng Thông Tin Người Tham Gia hoặc gọi đến số:



1 (866) 237-4814

Trên Cổng Thông Tin Người Tham Gia, quý vị có thể:

- xem lại thông tin liên hệ của quý vị
- truy cập mã QR của quý vị
- kiểm tra số dư tài khoản
- xem lại lịch sử giao dịch

Để tạo tài khoản, quý vị hãy truy cập trang web sau: participants.cdpehs.com và nhấp vào “Chưa có tài khoản? Đăng ký tại đây”. Làm theo hướng dẫn để tạo tài khoản.

Quét mã QR này hoặc truy cập www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp để xem video hướng dẫn về trợ cấp của quý vị.

